

Broj: 04-47-5-451-1/23VT
Banja Luka, 27. 09. 2023. godine

ZAPISNIK

o izvršenom nadzoru nad radom kolektivne organizacije Reprobos za 2022. godine (član 12. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava)

Dana 14. 09. 2023. godine u prostorijama kolektivne organizacije Reprobos, Jošanička br. 55, Vogošća, Sarajevo, ovlašteni službenici Instituta za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine su izvršili nadzor nad radom kolektivne organizacije za 2022. godine, s ciljem da utvrde da li ona obavlja djelatnost kolektivnog ostvarivanja prava na privatnu i drugu vlastitu upotrebu u skladu sa izdatom dozvolom, odredbama Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava, drugim relevantnim propisima i svojim opštim aktima.

Prisutni:

1. U ime Instituta za intelektualno vlasništvo BiH: Boris Sesar, pomoćnik direktora za proračun i finansije i Tatjana Vitomir, šef Odsjeka za autorsko pravo i za srodna prava.
2. U ime Reprobos-a, Medina Karahmet, šefica Pravne službe i Kemal Švrakić, advokat Reprobos-a.

U postupku nadzora službenici Instituta su pitali Medinu Karahmet, šeficu Pravne službe sljedeće:

1. Broj članova organizacije na dan vršenja neposrednog nadzora nad radom?

Šefica Pravne službe je odgovorila da su članovi Reprobos-a tri kolektivne organizacije: AIS, FONOGRAM i UFI.

Napomena Instituta: Raspodjela i obračun sredstava se vrši za 4 kolektivne organizacije (AIS, FONOGRAM, UFI i AMUS).

2. Koliko nosilaca prava se isključilo iz sistema kolektivnog ostvarivanja prava i koji su to autori i nosioci prava u pitanju (ovo važi samo za one nosioce prava i ona prava za koja je zakonom dozvoljeno da se njihovi nosioci isključe iz sistema kolektivnog ostvarivanja i to pisanom izjavom dostavljenom organizaciji)?

Šefica Pravne službe je odgovorila da se radi o pravima čije ostvarivanje je moguće samo putem kolektivne organizacije, odnosno radi se o obaveznom kolektivnom ostvarivanju iz člana 4. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava, gdje ne postoji mogućnost izuzeća.

3. Da li je organizacija do dana vršenja neposrednog nadzora zaključila novi bilateralni ugovor sa drugom srodnom organizacijom. Ako jeste, sa kojom organizacijom i šta je predmet tog ugovora?

Šefica Pravne službe je odgovorila organizacija vrši naplatu naknade u vezi sa uvozom i prometom uređaja podobnih za reproduciranje slike i zvuka, odnosno nosača zvuka, i kao takva ne vrši distribuciju direktno prema autorima i drugim nosiocima srodnih prava, već prema kolektivnim organizacijama koje iste zastupaju i koje kao takve srazmjerno korištenju sadržaja dostavljaju izvještaje i distribuiraju novac prema nosiocima.

4. Da li je organizacija, u rokovima propisanim bilateralnim ugovorima izvršila isplatu naknada stranim srodnim organizacijama sa kojima ima zaključen ugovor o međusobnom zastupanju?

Odgovor na ovo pitanje je sadržan u prethodnom odgovoru.

5. Da li su strane organizacije sa kojima domaća organizacija ima zaključen bilateralni ugovor blagovremeno isplatile naknadu za iskorišćavanje domaćih autorskih djela odnosno srodnih prava u inostranstvu i dostavile odgovarajuće informacije na osnovu kojih domaća organizacija može te naknade da isplati domaćim nosiocima prava?

Odgovor na ovo pitanje je sadržan u prethodnom odgovoru.

6. Na koje brojeve računa i kod kojih banaka korisnici autorskih djela odnosno srodnih prava uplaćuju naknadu domaćoj organizaciji?

Šefica Pravne službe je odgovorila da organizacija ima otvoren jedan transakcijski račun i to broj: 3387202234640898 kod UniCredit Bank d.d. i da se na isti uplaćuju naknade.

7. Koliko je ukupno bilo prigovora nosilaca prava na obračun naknada u prethodnoj kalendarskoj godini za prethodnu obračunsku godinu a koji su dostavljeni nadležnom tijelu ili organu organizacije? Koliko je prigovora nosilaca prava na obračun naknada usvojeno u cijelosti a koliko je odbačeno ili odbijeno?

Šefica Pravne službe je odgovorila da kolektivna oorganizacija nije imala prigovora na obračun.

8. Podaci o obradi košuljica, procenat urednih i neurednih košuljica.

Šefica Pravne službe je odgovorila da organizacija ne prima i ne vrši obradu košuljica od korisnika.

9. Uzorak radio i televizijskih stanica, način formiranja uzorka s detaljnim obrazloženjem sa osvrtom na međunarodnu praksu u odnosu na to pitanje?

Odgovor na ovo pitanje je sadržan u prethodnom odgovoru.

10. Koliko su ukupno planirani troškovi poslovanja, a koliki su realizovani rashodi?* Kada je Skupština usvojila finansijski plan, te da li se rashodi planiraju i usvajaju na analitičkim knjigovodstvenim kontima? ***Rashode obvezno popuniti na temelju Bilance uspjeha i Bruto bilance korisnika (navedeni dokumenti su sastavni dio ovoga izvješća)**

Šefica Pravne službe je odgovorila da su planirani troškovi poslovanja za 2022. godinu utvrđeni u iznosu od 480.000 KM, a realizovani rashodi su 302.483 KM. Skupština je usvojila finansijski plan dana 08. 04. 2022. godine. Rashodi se planiraju i usvajaju na analitičkim knjigovodstvenim kontima.

11. Koliko je naplaćeno sredstava u godini koju kontrolišemo, a koliki je bio ukupan prihod?* ***Obvezno popuniti na temelju Bilance uspjeha i Bruto bilance korisnika (navedeni dokumenti su sastavni dio ovoga izvješća)**

Šefica Pravne službe je odgovorila da je u 2022. godini ukupan prihod organizacije bio u iznosu od 983.444 KM (planirano je 1.600.000 KM), od toga je naplaćeno 852.025 KM bez PDV-a.

12. Koliki su ukupni troškovi poslovanja procentualno u odnosu na naplaćena sredstva, a koliki u odnosu na ukupan prihod?

Šefica Pravne službe je odgovorila da su ukupni troškovi poslovanja u 2022. godini procentualno u odnosu na naplaćena sredstva su 35,50 % (302.483 KM / 852.025 KM), dok su na ukupan prihod 30,76 % (302.483 KM / 983.444 KM).

13. Da li se na Skupštini, prilikom sačinjavanja finansijskih izvještaja, troškovi prikazuju na analitičkim knjigovodstvenim kontima?

Šefica Pravne službe je odgovorila da se troškovi poslovanja prikazuju na analitičkim knjigovodstvenim kontima.

14. Sukladno Bilanci Uspjeha i Bruto bilanci korisnika, prikazati tabelarno „grupu konta 4“ – rashode i prihode?

Šefica Pravne službe dostavila je sljedeće podatke:

Konto	Opis	Tekuća godina 2022.
1	2	3
	A. PRIHODI	
4170	Prihodi od vlastite aktivnosti	951.372,49
4172	Kamata na deponovana sredstva	25,87
4182	Prihodi od naplate potr.sudskih sporova	30.000,00
4183	Prihod po osnovu naplate sudskih troškova	2.046,03
	Ukupno prihodi	983.444,39

Opis	Iznos KM
Troškovi sitnog inventara	203,33
Troškovi kancelarijskog materijala	1.091,16
Ukupno materijal i energija	1.294,49

Rashodi usluga:

Opis	Iznos KM
Održavanje web portala i podrška	3.250,25
Reprezentacija	1.881,30
Računovodstvene usluge	11.200,00
Troškovi seminara	100,00

Troškovi advokatskih usluga	31.080,90
Bankarska provizija	947,57
Ostale bankarske usluge	50,00
Troškovi revizijskih usluga	2.500,00
Usluge ovjere finansijskih izvještaja	70,00
Poštanske usluge	340,82
Troškovi telefona	583,96
Troškovi interneta	506,44
Zakup poslovnog prostora	10.446,16
Ukupno usluge	62.957,40

Rashodi plaća, naknada, poreza i doprinosa i ugovora o djelu:

Neto plata	75.979,45
Ugovor o djelu	67.200,18
Doprinosi iz plata	38.142,23
Doprinosi na plate	12.414,90
Porez na platu	7.028,88
Elementarne nepogode	385,14
Vodne naknade	385,14
Naknada za invalide	609,11
Naknada za topli obrok	7.078,00
Naknada za prevoz	4.473,70
Regres	2.100,00
Pomoći i naknade troškova zaposlenima po raznim osnovama	249,25
Doprinosi za ugovor o djelu	13.106,48
Ukupno plaće i ostala primanja zaposlenih I ugovori o djelu	229.152,46

Troškovi amortizacije

Opis	Iznos KM
Amortizacija opreme	1.846,47
Amortizacija	1.846,47

Rashodi sudskih taksi i raspodjela naknada članovima :

Opis	Iznos KM
Ostale takse	10,00
Administrativna taksa	90,00
Troškovi sudskih taksi	2.850,06
Troškovi za naknadno utvrđenu stopu PDV-a	4.282,23
Ostali rashodi	7.232,29

15. Koliki su ukupni izdaci za sve ugovorene usluge, u bruto i neto iznosu? ****Izdatke za ugovorene usluge obvezno popuniti na temelju Bruto bilance korisnika (navedeni dokument je sastavni dio ovoga izvješća)***

Šefica Pravne službe je odgovorila da izdaci za ugovorene usluge iznose neto 73.157,40 KM, a bruto 75.054,02 KM.

16. Ko unosi košuljice u sistem, a ko provjerava unos u sistem? Da li su definisana pravila i doneseno uputstvo o unosu i kontroli košuljica?

Šefica Pravne službe je odgovorila da se ovo pitanje ne odnosi na kolektivnu organizaciju Reprobos, jer ista na obrađuje košuljice.

17. Koliko je sredstava raspodjeljeno u godini koja se kontroliše, u neto i bruto iznosu, koliko domaćim autorima, a koliko na osnovu recipročnih ugovora sa stranim organizacijama? ****Odgovaraju samo KO koje su imale raspodjelu sredstava, dokumente uskladiti sa Bruto bilancom korisnika***

Šefica Pravne službe je odgovorila da je u 2022. godini isplaćeno neto 410.286 KM domaćim kolektivnim organizacijama (AMUS - 123.126 KM, UFI - 95.720 KM, AIS - 95.720 KM i FONOGRAM - 95.720 KM), odnosno bruto 480.035 KM. Raspodjela je izvršena za period od 22. 04. 2020. godine do 31.12.2021. godine prema odluci Upravnog odbora broj: A-0272-05/22 od 27.05.2022. godine.

Za period od 01.01.2022. godine do 31.12.2022. godine kolektivna organizacija REPROBOS je izvršila rezervaciju sredstava za domaće kolektivne organizacije u neto iznosu od 612.865 KM (AMUS - 183.922 KM, UFI - 142.981 KM, AIS - 142.981 KM i FONOGRAM - 142.981 KM), odnosno bruto 717.052 KM.

Navedena isplata bit će predmet kontrole za financijsku 2023. godinu (prema navodima kolektivne organizacije, sredstva su isplaćena u prvoj polovini 2023. godine).

18. Koliko emitera je ušlo u obračun i da li su obrađene sve „košuljice“?

Šefica Pravne službe je odgovorila da se ovo pitanje ne odnosi na kolektivnu organizaciju Reprobos.

19. Da li je bilo kontrola od strane drugih nadležnih institucija?

Šefica Pravne službe je odgovorila da je u 2022. godini bila kontrola od strane Uprave za indirektno oporezivanje.

Napomena Instituta: Uvidom u Glavnu knjigu utvrđeno je da je kolektivna organizacija platila dodatne troškove za naknadno utvrđenu stopu PDV u iznosu od 4.282 KM.

20. Koliko je tužbi pokrenuto protiv korisnika, a koliko je riješeno? Koliko je tužbi pokrenuto protiv kolektivne organizacije, a koliko je riješeno?

Šefica Pravne službe je odgovorila da je protiv korisnika koji nisu regulisali svoje obaveze ukupno pokrenuto 14 sudskih postupaka, s tim da su donesene 2 presude u korist kolektivne organizacije. Protiv kolektivne organizacije nije pokrenuta nijedna tužba.

21. Da li je organizacija usvojila dokumenta predviđena članom 20. ZKOASP?

Šefica Pravne službe je odgovorila da je organizacija usvojila dokumente iz člana 20. ZKOASP, na sjednici Skupštine održane 29. 05. 2023. godine.

22. Koliko je sredstava isplaćeno za kulturne, a koliko za socijalne namjene?

Šefica Pravne službe je odgovorila da u 2022. godini kolektivna organizacija nije koristila sredstva namijenjena za kulturne i socijalne namjene.

Napomena Instituta: Na dan 31.12.2022. godine kolektivna organizacija je stvorila obavezu za isplatu sredstava iz fonda za kulturne i socijalne namjene u iznosu od 68.096 KM. U postupku nadzora na pitanje službenika Instituta zašto su rezervisana navedena sredstava, šefica Pravne službe je odgovorila da su navedena sredstava u 2023. godini vraćena u fond za raspodjelu.

Službenik Instituta je tražio na uvid pored analitičke glavne knjige i sintetičku Glavnu knjigu, koja je dostavljena. Metodom uzorka kontrolisana je i izuzeta finansijska dokumentacija, i to: Bilansa uspjeha i Balansa stanja, Revizorski izvještaj za 2022. godinu, blagajnički dnevnik sa računima (više uzoraka), bankovni izvodi u KM i devizni izvodi (više uzoraka), izlazni računi (više uzoraka), isplata tantijema – obračun i isplata (isplata je izvršena prema sporazumu), računi troškova (više uzoraka): troškovi održavanja web portala i podrška, troškovi knjigovodstva, troškovi revizije, troškovi odvjetničkih usluga, troškovi ugovora o djelu (UO, NO i Skupština) i plate i naknade za 07/22 i 08/22.

Službenica Instituta je tražila zapisnike i odluke Skupštine, Upravnog i Nadzornog odbora u 2022. godini. Na pitanje službenika Instituta koliko je održano sjednica Skupštine, Upravnog i Nadzornog odbora koje se mogu potkrijepiti zapisnicima u 2022. godini, dostavljeni su na uvid zapisnici sa jedne sjednice Skupštine Reprobos-a, 12 zapisnika sa sjednica Upravnog odbora Reprobos-a, te 12 zapisnika sa sjednica Nadzornog odbora. Kopije zapisnika su izuzete. Uvidom u dostavljene zapisnike i odluke utvrđeno je da su organi udruženja postupali u skladu sa svojim nadležnostima, utvrđenim Statutom. Izuzete su i ugovori sa korisnicima (BH Telecom, Comtrade, Kim Teck i Domod) sa obrascom za utvrđivanje naknade i fakturama za 2022. godinu. Izuzet je i Sporazum o uspostavljanju principa

raspodjele prikupljenih naknada po osnovu prava na privatnu i drugu vlastitu upotrebu autorskih djela i predmeta srodnih prava.

Službenica Instituta je tražila i informaciju o načinu raspodjelu naknade nosiocima prava. Reprobos je dostavio sljedeću informaciju: Kolektivna organizacija Reprobos vrši raspodjelu prikupljenih naknada prema nosiocima prava (kolektivnim organizacijama) u skladu sa članom 22. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava, ali i istovremeno i u skladu sa Sporazumom o uspostavljanju principa raspodjele prikupljenih naknada po osnovu prava koja proizilaze iz regulisanja obaveza plaćanja naknada za privatnu i drugu vlastitu upotrebu autorskih djela i predmeta srodnih prava, koji su zaključili AMUS, AIS, UFI i FONOGRAM, kao ovlaštene kolektivne organizacije za predstavljane nosilaca prava: autora muzičkih djela, izvođača i svirača, proizvođača fonograma i filmskih producenata. Svi su se saglasili da ovim Sporazumom uspostave principe i tarifne procenete raspodjele prikupljenih naknada za privatnu i drugu vlastitu upotrebu autorskih djela i predmeta srodnih prava, a sve u smislu odredbi člana 22. stav (1). Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava BiH („Službeni glasnik“ BiH, broj 63/10).

Prilikom formiranja tarifnih procenata među konkretnim predstavnicima uzet je u obzir tehnološki napredak uređaja koji su predmet naplate naknade, struktura tehničkih uređaja, način korištenja uređaja koji su predmet naplate, odnos analognih i digitalnih uređaja za reproduciranje, kao i odnos analognih i digitalnih nosača zvuka u ukupnoj strukturi uređaja za reproduciranje.

Bitno je istaći da principi propisani članom 22. su determinisani 2010. godine, te da je od 2010. do momenta dobijanja dozvole Reprobos-a i početka naplate naknada prošlo više od 12 godina.

U navedenom periodu došlo je do temeljne promjene tehnologije, kao i strukture uređaja koji su predmet uvoza, i to na način da više ne postoje uređaji koji su isključivo koriste za analogno reproduciranje audio sadržaja i/ili uređaja koji služe samo sa reproduciranje video sadržaja, već 90 % prometa i uvoza čine uređaji koji omogućavaju istovremeno korištenje i reproduciranje audio i video sadržaja.

Konkretno, tarifni procenti iz člana 22. navedenog zakona su postavljeni polazeći od striktno podjele uvezenih uređaja i nosača zvuka na uređaje podobne za reproduciranje audio sadržaja (gramofon, kasetofon, cd player, cd, i sl.) ili uređaja koji ne služe za iskorištavanje audio sadržaja (kamera, DVD player i sl.). Budući da u 2021. godini i 2022. godini ne postoji uvoz takvih uređaja, već 90 % uređaja koji potpadaju po predmetnu obavezu čine pametni telefoni, računari, tableti koji istovremeno se mogu koristiti i za korištenje audio i video sadržaja, te da je Reprobos napravio analizu koja je prezentovana AMUS-u, AIS-u, UFI-iju, FONOGRAM-u, koji su saglasno utvrdili da isti predstavljaju pojedine nosioce koji su pomenuti u predmetnom članu, te da preziranu raspodjelu treba napraviti na osnovu međusobnog sporazuma, urađeno je na opisani način. Posebno naglašavamo da je predmetna praksa utvrđena i predstavljena u PRIVATE COPYING GLOBAL STUDY 2020. godine – CISAC i BIEM.

Navedena studija obuhvata analizu u segmentu upotrebe autorskih djela za privatnu i drugu vlastitu upotrebu djela u svakoj od zemalja svijeta, a za što je nama naročito bitna analiza naplate i distribucije naknada u zemljama kao što su: Austrija, Hrvatska, Danska, Finska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Island, Latvija, Litvanija, Moldavija, Holandija, Norveška, Poljska, Rumunija, Slovenija, Švedska.

Sve navedene zemlje su principe i sheme raspodjele uredile na način da se dopušta nosiocima prava da međusobnim sporazumom uredi shemu distribucije, odnosno procenete za svaku od kolektivnih organizacija odnosno nosilaca prava koja iste zastupa, a sve nakon provedene studije i analize strukture uvezenih uređaja.

Navedene zemlje su prepoznale različite vrste uređaja koje su predmet uvoza, sa naročitim aspektom digitalizacije uređaja, odnosno ne mogućnosti podjele uređaja na uređaje za audio reproduciranje i uređaje za video reproduciranje, već da se sada isti uređaj koristi i za reproduciranje audio sadržaja i video sadržaja, te istovremeno treba uvažiti trend povećanja broja nosilaca prava, naročito u segmentu srodnih prava, te konačno propisati Sporazum kao način na koji se uređuju pravila distribucija između nosilaca.

Predmetno je najoptimalnije ako uzmemo u obzir i iskustva kolektivne organizacije iz BiH, REPROBOS, ali i jedno moguće i izvodljivo, svako drugačije rješenje bi bilo štetno za sve nosioce prava i apsolutno ne bi odražavalo način i obim korištenja prava nosilaca.

Vjerujemo da su temeljem nadzora kolektivne organizacije Reprobos pribavljeni dokazi dovoljni i odgovarajući i da osiguravaju temelj za mišljenje Instituta.

Mišljenje

Prema mišljenju Instituta, poslovanje kolektivne organizacije Reprobos je u 2022. godini je bilo usklađeno sa Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava.

Finansijski izvještaj Reprobos-a je u potpunosti prikazan fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, na dan 31. 12. 2022. godine.

Skretanje pažnje:

1. Isplata naknada članovima Skupštine

U postupku nadzora utvrđeno je da su se presjedniku Skupštine Reprobos-a isplaćivale naknade suprotno članu 7. Pravilnika o naknada članovima Skupštine, Upravnog i Nadzornog odbora, kojim je predviđeno da se naknada isplaćuje u roku od 30 dana po isteku mjeseca, nakon obavljenih poslova i izvršenih zadataka. U 2022. godini je održana samo jedna sjednica Skupštine, a naknade su se isplaćivale svaki mjesec.

Predstavnici Reprobos-a nisu imali primjedbi na Zapisnik sačinjen u postupku nadzora

Ovaj zapisnik je sačinjen u četiri istovjetna primjerka, od kojih dva primjerka zadržava Institut, a dva se dostavljaju Reprobos-u.

Zapisnik potpisuju:

U ime Instituta:

Boris Sesar, pomoćnik direktora Instituta

Tatjana Vitomir, šef Odsjeka za autorsko pravo i srodna prava



U ime Reprobos-a:

Medina Karahmet, šefica Pravne službe

